

Le bleu vous invite à poser un geste vert



ENGLISH



Durant les mois de mai et de juin 2010, Gaz Métro vous invite à **remettre vos vieux vélos à SOS Vélo** qui offre un service de collecte (514-251-8803).

Vous pouvez également déposer vos vélos à recycler au parc La Fontaine lors de l'Opération vélo-boulot, mercredi le 2 juin, un des quatre événements à l'horaire de la semaine de la **Féria du vélo de Montréal**.

Pour chaque vélo offert, vous courez la chance de gagner une **escapade à vélo pour deux personnes d'une valeur de 1 000 \$** avec Vélo Québec Voyages ou un des trois **ÉCOVÉLO**.

À GAGNER :

une **escapade à vélo d'une valeur de 1 000 \$** avec Vélo Québec Voyages ou un des trois **ÉCOVÉLO**



« Pourquoi nous investissons dans... que les jeunes de quartier... ssent **VIVRE** leur jeunesse... nir meilleur. C'est pourquoi... gir. Ensemble, aujourd'hui... vons tous agir **MIEUX** »

La Féria du vélo 2010 se déroulera du 30 mai au 6 juin.

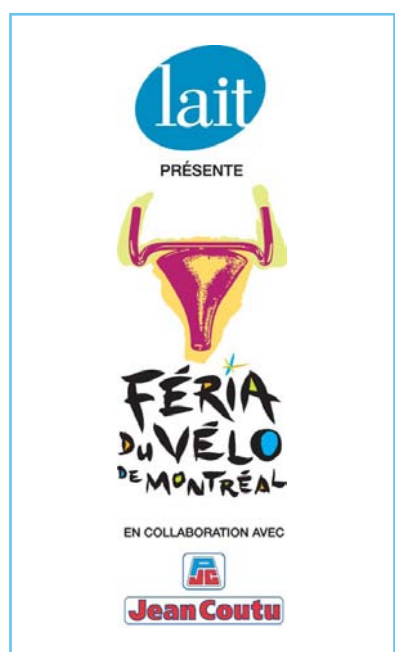
Le Défi métropolitain se tiendra le dimanche 30 mai, le Tour la Nuit, le vendredi 4 juin et le Tour de l'Île de Montréal, le dimanche 6 juin. Nous vous accueillerons à nouveau dans nos maisons bleues !



Gaz Métro est fière d'être un partenaire privilégié de la Féria du vélo de Montréal, présentée par le Lait en collaboration avec Jean Coutu. Pour nous, il s'agit d'une belle occasion de démontrer notre engagement dans la collectivité et ainsi **agir mieux pour vivre mieux**.

« La promotion du vélo nous permet de valoriser cette activité comme un moyen de mieux vivre tant sur le plan de l'activité physique qu'au point de vue du transport durable. Nous profitons aussi de notre partenariat pour inviter la population à poser un geste significatif en offrant leurs vieux vélos au recyclage »

Guylaine Lehoux, vice-présidente Croissance pour Gaz Métro.



Voilà maintenant quatre ans que Gaz Métro fait tandem avec SOS Vélo pour promouvoir le recyclage de vélos.

SOS VÉLO EN CHIFFRES

Fondé en 1995 et en fonction depuis 1996

Près de **4 500** vélos récupérés par année

Près de **34 000** vélos récupérés depuis sa fondation

1 700 ÉCOVÉLO et **1 500** vélos usagés vendus par année

Près de **12 000** ÉCOVÉLO et **18 000** vélos usagés vendus depuis 1996

Un impact social primordial

À chaque année, près de **100** adultes en formation et **11** employés permanents

Depuis sa fondation, SOS Vélo a permis à près de **500** personnes d'intégrer le marché du travail

L'équipe de **SOS Vélo**, un organisme sans but lucratif dont la mission fondamentale est l'insertion sociale et professionnelle de jeunes adultes en difficulté, donnera une seconde vie à vos vieux vélos. En récupérant certaines pièces et en ajoutant des pièces neuves, SOS Vélo fabrique différents modèles d'ÉCOVÉLO.

Certains vélos usagés sont simplement remis en état et revendus comme des vélos usagés. De plus, les composantes de vélos qui ne peuvent être utilisées dans la fabrication sont transformées en produits dérivés originaux; des supports à vélos, des portes-journaux, des portes-clés, des chandeliers et autres objets décoratifs.

PHILOSOPHIE : accueillir en priorité les jeunes adultes qui sont défavorisés en matière d'emploi par leur situation précaire, une faible scolarité et peu ou pas d'expérience de travail. Leur démarche est volontaire et motivée. S'appuyant de manière privilégiée

sur une situation réelle de travail, la récupération et le recyclage de vélo, l'organisme offre des formations sociales et professionnelles favorisant la prise en charge de l'individu et une insertion durable en emploi.



SOS Vélo est un allié de l'environnement en permettant aux vélos de ne pas se rendre aux ordures !

Blue invites you to make a **green** action



FRANÇAIS



Throughout the months of May and June 2010, Gaz Métro invites you to **turn in your old bikes to SOS Vélo**, which even offers a collection service (514-251-8803).

You can also leave your bikes to be recycled at Park La Fontaine (Rachel, corner of De Brébeuf), on Wednesday, June 2, as part of Operation Bike-to-Work, one of the four events on the **Montreal Bike Fest's** week-long schedule.

For each bike turned in, you stand a chance of winning a **bike tour for two with Vélo Québec Voyages, worth \$1,000**, or one of three **ÉCOVÉLO**.

TO WIN:

a **bike tour for two** with Vélo Québec Voyages, **worth \$1,000**, or one of three **ÉCOVÉLO**



PERFECT THINGS TO SEE. BECAUSE WE'RE ONLY
HAVE THE CHOICE. BECAUSE WE HAVE THE
BECAUSE EVERYTHING WE DO TODAY AFFECTS
WE HAVE A VISION. BECAUSE WE HAVE TO
SE WE ARE RESPONSIBLE. BECAUSE IT IS TIME
E WE NEED TO MOVE TOWARD A COMMON IDEAL
BECOME CITIZENS. BECAUSE WE ARE DEFINED
US. BECAUSE WE STILL HAVE A WAYS TO GO

The 2010 Montreal Bike Fest will be held from May 30th to June 6. The Metropolitan Challenge on Sunday, the 30th of May, Un Tour la Nuit on Friday, June 4, and the Tour de l'Île de Montréal on Sunday, June 6. We invite you to visit our blue homes again!



Gaz Métro is proud to be a special partner of the Montreal Bike Fest, presented by Milk in collaboration with Jean Coutu. For us, this is a wonderful occasion to show our commitment to the community and to contribute to building a **better life for all**.

"The promotion of biking gives us a great opportunity to promote this activity as a way of living better, in terms of both physical activity and sustainable transportation. We will also take advantage of this partnership to invite the public to make a significant gesture by turning in their old bikes for recycling."

Guyline Lehoux, Vice President, Growth, for Gaz Métro.



Gaz Métro has been working in tandem with SOS Vélo to promote the recycling of bikes for four years.

SOS VÉLO IN FIGURES

Founded in 1995,
in operation since 1996

Almost **4,500** bikes
recovered each year

Almost **34,000** bikes
recovered since its founding

1,700 ÉCOVÉLO, plus
1,500 used bikes sold
each year

Almost **12,000** ÉCOVÉLO,
plus **18,000** used bikes
sold since 1996

A real social impact

Each year, some **100** adults are
in training, **11** are permanent

Since its founding, SOS Vélo
has helped almost **500** people
integrate into the work world

The team at **SOS Vélo**, a non-profit organization whose mission is the reintegration of young adults with learning difficulties into the social and work world, will give your old bikes a second life. By recovering certain parts and adding new ones, SOS Vélo builds different ÉCOVÉLO models.

Some bikes are simply reconditioned and sold as used bikes. Also, bike components that cannot be used as such are transformed into novel derived products: bike supports, magazine racks, key rings, chandeliers, and other decorative objects.

PHILOSOPHY: Welcome, first and foremost, young adults who are disadvantaged when it comes to employment because of their insecure situation – little schooling and little or no work experience. Their progress is voluntary and motivated. Relying in particular on a real work situation – the recovery and recycling of bikes – the organization offers social and professional training that encourages self-empowerment and sustainable integration into the world of work.



COLLECTS
BIKES FROM YOUR HOME
5 1 4 . 2 5 1 . 8 8 0 3



SOS Vélo is a friend of the environment in ensuring that bikes do not end up in a land fill!